

CAJ
E-150
-B61

3 1761 11553812 6



CANADA

(Extract from the Canada Gazette Part I, dated
January 22, 1983)

(Extrait de la Gazette du Canada Partie I, en date du
22 janvier 1983)

CHIEF ELECTORAL OFFICER

DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

ELECTORAL BOUNDARIES READJUSTMENT ACT

LOI SUR LA REVISION DES LIMITES DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES

BRITISH COLUMBIA

COLOMBIE-BRITANNIQUE

By proclamation published in *The Canada Gazette* on May 28, 1982, an Electoral Boundaries Commission was established for the Province of British Columbia. The task of the commission is to propose readjustment, based on the 1981 decennial census, of the boundaries of federal electoral districts in British Columbia.

Par proclamation publiée dans *La Gazette du Canada* le 28 mai 1982, a été établie une Commission de délimitation des circonscriptions électorales pour la province de la Colombie-Britannique. Cette commission a pour mandat de proposer la révision des limites des circonscriptions électorales fédérales de la Colombie-Britannique d'après le recensement décennal de 1981.

Pursuant to the provisions of the *Electoral Boundaries Readjustment Act*, Chapter E-2 of the Revised Statutes of Canada, 1970, as amended, (the Act), the Electoral Boundaries Commission for the Province of British Columbia (the commission) proposes that the thirty-three (33) electoral districts assigned to British Columbia be as described in Schedule "A" of this advertisement and as illustrated by the maps hereinafter set out.

Conformément aux dispositions de la *Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales*, chapitre E-2 des Statuts révisés du Canada, 1970, dans sa forme modifiée (ci-après appelée «la Loi»), la Commission de délimitation des circonscriptions électorales pour la province de la Colombie-Britannique (ci-après appelée «la commission») recommande que les trente-trois (33) circonscriptions électorales attribuées à la Colombie-Britannique soient telles que décrites à l'annexe «A» de la présente annonce et telles qu'illustrées sur les cartes ci-jointes.

Notice of Sittings

Avis de séances

The commission is required to hold at least one sitting to hear representations by interested persons in respect of its proposal. The commission will sit at the following places and times:

La commission doit tenir au moins une séance en vue d'entendre les observations formulées par les personnes intéressées au sujet de sa proposition. La commission siégera aux dates et aux endroits suivants:

VICTORIA, Empress Hotel, 781 Government Street, Monday, March 28, 1983, 2:00 p.m.

VICTORIA, Hôtel Empress, 781, rue Government, le lundi 28 mars 1983, à 14 heures.

NANAIMO, Malaspina Hotel, 38 Front Street, Tuesday, March 29, 1983, 2:00 p.m.

NANAIMO, Hôtel Malaspina, 38, rue Front, le mardi 29 mars 1983, à 14 heures.

COURTENAY, Washington Inn, 1001 Ryan Road, Wednesday, March 30, 1983, 2:00 p.m.

COURTENAY, Washington Inn, 1001, chemin Ryan, le mercredi 30 mars 1983, à 14 heures.

PRINCE GEORGE, The Inn of the North, 770 Brunswick Street, Monday, May 2, 1983, 10:00 a.m.

PRINCE GEORGE, The Inn of the North, 770, rue Brunswick, le lundi 2 mai 1983, à 10 heures.

KAMLOOPS, Canadian Inn, 339 St. Paul Street, Wednesday, May 4, 1983, 10:00 a.m.

KAMLOOPS, Canadian Inn, 339, rue St. Paul, le mercredi 4 mai 1983, à 10 heures.

KELOWNA, Capri Motor Hotel, Highway No. 97, Thursday, May 5, 1983, 10:00 a.m.

KELOWNA, Capri Motor Hotel, Route 97, le jeudi 5 mai 1983, à 10 heures.

VANCOUVER, 1040-650 West Georgia Street, Tuesday, May 10, 1983, 10:00 a.m.

VANCOUVER, 650, rue Georgia ouest, Suite 1040, le mardi 10 mai 1983, à 10 heures.

The commission will conduct hearings in accordance with the rules which are set out below.

La commission dirigera les séances conformément aux règles énoncées ci-après.

ADVANCE NOTICE OF REPRESENTATIONS IS REQUIRED

Persons wishing to make representations at a public hearing of the commission must, as stipulated in the Act, give notice in writing to the secretary to the commission within twenty-three (23) days from the date of publication of this advertisement. The notice must state the name and address of the person who will make the representation and indicate concisely the nature of the representation and the interest of such person. Notices should be mailed or delivered to the secretary to the commission at this address:

The Secretary
Federal Electoral Boundaries Commission for the Province
of British Columbia
650 West Georgia Street, Suite 1040
Vancouver, B.C.
V6B 4N7

Reasons for Proposal

The 1981 decennial census established the population of British Columbia at 2,744,467. As a result of amendments made to the *Constitution Acts, 1867-1982*, British Columbia is entitled, based on the 1981 census, to be represented in the House of Commons by thirty-three (33) members, five more than at present, and the electoral quota for each electoral district in the province is 83,165. The Act provides that the population of each electoral district shall correspond as nearly as possible to the electoral quota. There is also a provision that where there are special geographic considerations or special community or diversity of interest, the population of each electoral district may exceed or be less than the electoral quota, in each case to an extent not greater than 25% of the electoral quota.

The 1981 census figures show that the major population growth in the past ten years occurred on southern Vancouver Island, in the central Okanagan, and, most markedly, to the south and east of the City of Vancouver. As a result, the five new electoral districts were created in these areas. Except for some consequential adjustments to districts adjacent to these, and some revision of former boundaries where inconsistencies were apparent, the existing boundaries of the former districts have been left largely intact. In making those adjustments and revisions, the commission has referred to the representations made to the 1975 commission.

Wherever possible the commission has used established administrative boundaries, such as municipal and regional district boundaries. That approach, together with geographic considerations and the community of interest of certain areas, has resulted in some variations from the electoral quota, none of which exceed the statutory limit of 25%. In fact, those variations exceed 10% in only five of the thirty-three proposed new electoral districts.

NÉCESSITÉ DE DONNER UN AVIS EN VUE DE FORMULER DES OBSERVATIONS

Les personnes qui désirent formuler des observations lors d'une séance publique de la commission doivent, tel qu'il est stipulé dans la Loi, donner un avis écrit au secrétaire de la commission dans les vingt-trois (23) jours à compter de la date de publication de la présente annonce. L'avis doit indiquer le nom et l'adresse de la personne désirant formuler ces observations et préciser la nature de ces observations ainsi que l'intérêt de la personne en cause. Les avis doivent être envoyés ou remis au secrétaire de la commission à l'adresse suivante:

Le Secrétaire
Commission de délimitation des circonscriptions électorales
fédérales pour la province de la Colombie-Britannique
650, rue Georgia ouest, suite 1040
Vancouver (C.-B.)
V6B 4N7

Motifs de la proposition

Le recensement décennal de 1981 a établi que la Colombie-Britannique comptait 2,744,467 habitants. Par suite des modifications apportées aux *Lois constitutionnelles, 1867-1982*, la Colombie-Britannique a le droit, d'après le recensement de 1981, d'être représentée à la Chambre des communes par trente-trois (33) députés, soit cinq de plus que présentement, et le quotient électoral de chaque circonscription de la province est de 83,165 habitants. La Loi stipule que la population de chaque circonscription électorale doit correspondre d'autant près que possible au quotient électoral. Une clause prévoit également qu'en raison de considérations spéciales d'ordre géographique ou d'une communauté ou d'une diversité particulière d'intérêts la population de chaque circonscription électorale peut s'écarter au maximum de 25% en plus ou en moins du quotient électoral.

Les chiffres du recensement de 1981 indiquent que la principale croissance démographique des dix dernières années a eu lieu au sud de l'île de Vancouver, dans le centre de l'Okanagan et surtout au sud et à l'est de la cité de Vancouver. En conséquence, les cinq nouvelles circonscriptions électorales ont été créées dans ces régions. À l'exception de quelques rajustements pertinents apportés aux circonscriptions voisines de ces nouvelles circonscriptions, et d'une petite révision des anciennes limites lorsque des disparités étaient apparentes, les limites existantes des anciennes circonscriptions sont en grande partie demeurées inchangées. En effectuant ces rajustements et ces révisions, la commission a tenu compte des observations formulées devant la commission de 1975.

Dans la mesure du possible, la commission a utilisé les limites administratives établies, comme les limites des districts municipaux et régionaux. Cette approche, ainsi que les considérations géographiques et la communauté d'intérêts de certaines régions, ont provoqué certains écarts par rapport au quotient électoral, sans dépasser en aucun cas la limite statutaire de 25%. En fait, les écarts ne dépassent 10% que dans cinq des trente-trois nouvelles circonscriptions électorales proposées.

Three of the proposed districts exceed the quota by more than 10%. Victoria, Nanaimo and Richmond districts are above the quota by 11.5%, 11.7% and 14.5% respectively. All three are compact in relation to districts in the north and east of the province. In addition, the commission feels that in Richmond, the community of interest factor balances the added population.

Two of the proposed districts are below the quota by more than 10%, Kootenay East at 15.8% and Cariboo—Chilcotin at 13.8%. In each case the commission feels that the physical size of the districts warrants falling below the quota.

The commission examined the advisability of allowing all districts with large areas to have populations below the quota, and all districts with small areas to have populations above the quota. The commission feels that such wholesale reorganization would not be justified. To achieve that result would have involved a revision of the five existing electoral districts in the City of Vancouver (all of which are within 5% of the quota), as well as the larger districts in the north and east of the province.

The task of the commission includes recommending names for the thirty-three new electoral districts. Existing names have been preserved as far as possible. The proposed names are:

1. BURNABY
2. CARIBOO—CHILCOTIN
3. COMOX—ALBERNI
4. DELTA
5. ESQUIMALT
6. FRASER VALLEY EAST
7. FRASER VALLEY WEST
8. KAMLOOPS
9. KELOWNA
10. KOOTENAY EAST
11. KOOTENAY WEST
12. MISSION—COQUITLAM
13. NANAIMO
14. NEW WESTMINSTER—BURNABY
15. NORTH ISLAND—POWELL RIVER
16. NORTH SURREY
17. NORTH VANCOUVER
18. OKANAGAN NORTH
19. OKANAGAN—SIMILKAMEEN
20. PORT MOODY—COQUITLAM
21. PRINCE GEORGE—BULKLEY VALLEY
22. PRINCE GEORGE—PEACE RIVER
23. RICHMOND
24. SAANICH—THE ISLANDS
25. SKEENA
26. SURREY—WHITE ROCK
27. VANCOUVER CENTRE
28. VANCOUVER EAST
29. VANCOUVER KINGSWAY
30. VANCOUVER QUADRA
31. VANCOUVER SOUTH
32. VICTORIA
33. WEST VANCOUVER—HOWE SOUND

Trois des circonscriptions proposées dépassent le quotient de plus de 10%. Les circonscriptions de Victoria, Nanaimo et Richmond sont respectivement supérieures au quotient de 11,5%, 11,7% et 14,5%. Toutes les trois sont compactes par rapport aux circonscriptions du nord et de l'est de la province. En outre, la commission pense que la communauté d'intérêts équilibre le supplément de population dans Richmond.

Deux des circonscriptions proposées sont inférieures de plus de 10% au quotient, de 15,8% dans Kootenay-Est et de 13,8% dans Cariboo—Chilcotin. Dans chaque cas, la commission pense que la superficie des circonscriptions justifie cet écart par rapport au quotient.

La commission a étudié la possibilité d'attribuer à toutes les circonscriptions très étendues des populations inférieures au quotient et à toutes les circonscriptions peu étendues des populations supérieures au quotient. La commission pense qu'une telle réorganisation globale ne serait pas justifiée. Pour obtenir ce résultat, il aurait fallu réviser les cinq circonscriptions électorales actuelles de la cité de Vancouver (qui s'écartent toutes de moins de 5% du quotient), ainsi que de grandes circonscriptions du nord et de l'est de la province.

La commission doit également recommander un nom pour les trente-trois nouvelles circonscriptions électorales. Dans la mesure du possible, elle a conservé les noms existants. Voici les noms proposés:

1. BURNABY
2. CARIBOO—CHILCOTIN
3. COMOX—ALBERNI
4. DELTA
5. ESQUIMALT
6. FRASER VALLEY-EST
7. FRASER VALLEY-OUEST
8. KAMLOOPS
9. KELOWNA
10. KOOTENAY-EST
11. KOOTENAY-OUEST
12. MISSION—COQUITLAM
13. NANAÏMO
14. NEW WESTMINSTER—BURNABY
15. NORTH ISLAND—POWELL RIVER
16. NORTH SURREY
17. NORTH VANCOUVER
18. OKANAGAN-NORD
19. OKANAGAN—SIMILKAMEEN
20. PORT MOODY—COQUITLAM
21. PRINCE GEORGE—BULKLEY VALLEY
22. PRINCE GEORGE—PEACE RIVER
23. RICHMOND
24. SAANICH—LES ÎLES
25. SKEENA
26. SURREY—WHITE ROCK
27. VANCOUVER-CENTRE
28. VANCOUVER-EST
29. VANCOUVER KINGSWAY
30. VANCOUVER QUADRA
31. VANCOUVER-SUD
32. VICTORIA
33. WEST VANCOUVER—HOWE SOUND

Summary of Proposals

The commission's proposals can be summarized as follows:

(a) **VICTORIA, OAK BAY**—In view of the small area of this district, a portion of Saanich has been added to bring it above quota.

(b) **ESQUIMALT, SAANICH, COWICHAN and THE GULF ISLANDS**—The two present electoral districts are divided into three, with the Gulf Islands included in Saanich instead of Cowichan—Malahat—The Islands. A new district of Nanaimo is established.

(c) **COMOX, NORTH ISLAND, POWELL RIVER and CENTRAL COAST**—Comox, Courtenay and Port Alberni are joined in a new district including all of the central east coast of Vancouver Island north from Lantzville. Powell River Regional District, Alberni-Clayoquot Regional District, Mount Waddington Regional District, Central Coast Regional District and portions of Comox-Strathcona Regional District form a single central coast district.

(d) **VANCOUVER**—The five present districts in the City of Vancouver remain unchanged.

(e) **NORTH and WEST VANCOUVER, HOWE SOUND, PEMBERTON VALLEY and SECHLT**—North Vancouver City and Municipality, except for a westerly portion of the municipality, form one district. West Vancouver is joined with Sechelt, Howe Sound, Squamish and the Pemberton Valley to form another.

(f) **RICHMOND**—With the exception of a small easterly triangle, this municipality forms its own district.

(g) **DELTA**—With the addition of a small portion of western Surrey, this is now a district of its own.

(h) **SURREY**—Surrey is divided into two districts, the southern one including White Rock and a portion of Langley District Municipality.

(i) **BURNABY and NEW WESTMINSTER**—Two districts are created: the northern one includes that portion of Burnaby formerly with the eastern part of the North Shore, and the southern one is comprised of New Westminster, the southwest part of Burnaby, Annacis Island and an eastern triangle of Richmond.

(j) **PORT MOODY, COQUITLAM, MISSION and DEWDNEY-ALOUETTE**—The north shore of the Fraser River east of Burnaby is divided into two districts by a line which bisects both the City of Port Coquitlam and the Municipality of Coquitlam along the Coquitlam River and the Canadian Pacific Railway main line.

(k) **FRASER VALLEY**—The integrity of the two present districts is largely unchanged except for a new westerly boundary for both districts necessitated by changes to the west.

(l) **OKANAGAN**—A new district consisting of Kelowna and the whole of the Central Okanagan Regional District has been created with resulting adjustments to the Okanagan—Similkameen, Okanagan North and Kamloops districts.

Résumé des recommandations

Les recommandations de la commission peuvent se résumer comme suit:

a) **VICTORIA, OAK BAY**—Étant donné la petite superficie de cette circonscription, une partie de Saanich lui a été rattachée pour amener sa population au-dessus du quotient.

b) **ESQUIMALT, SAANICH, COWICHAN et LES ÎLES DU GOLFE**—Les deux circonscriptions électorales actuelles sont divisées en trois, les îles du Golfe étant incluses dans Saanich au lieu de Cowichan—Malahat—Les Îles. Une nouvelle circonscription du nom de Nanaimo est créée.

c) **COMOX, NORTH ISLAND, POWELL RIVER et CENTRAL COAST**—Comox, Courtenay et Port Alberni sont rattachées dans une nouvelle circonscription englobant toute la partie centrale de la côte est de l'île Vancouver au nord de Lantzville. Le district régional de Powell River, le district régional d'Alberni-Clayoquot, le district régional de Mount Waddington, le district régional de Central Coast et des parties du district régional de Comox-Strathcona constituent une seule circonscription côtière centrale.

d) **VANCOUVER**—Les cinq circonscriptions actuelles situées dans la cité de Vancouver ne sont pas modifiées.

e) **NORTH et WEST VANCOUVER, HOWE SOUND, PEMBERTON VALLEY et SECHLT**—La cité et la municipalité de North Vancouver, à l'exception d'une partie ouest de la municipalité, constituent une circonscription. West Vancouver est rattachée à Sechelt, Howe Sound, Squamish et Pemberton Valley pour en constituer une autre.

f) **RICHMOND**—À l'exception d'un petit triangle situé à l'est, cette municipalité constitue sa propre circonscription.

g) **DELTA**—En ajoutant une petite partie de l'ouest de Surrey, cette région constitue maintenant sa propre circonscription.

h) **SURREY**—Surrey est divisée en deux circonscriptions, la circonscription sud incluant White Rock et une partie de la municipalité du district de Langley.

i) **BURNABY et NEW WESTMINSTER**—Deux circonscriptions sont créées: la circonscription nord englobe la partie de Burnaby autrefois rattachée à la partie est de North Shore et la circonscription sud comprend New Westminster, la partie sud-ouest de Burnaby, l'île Annacis et un triangle situé à l'est de Richmond.

j) **PORT MOODY, COQUITLAM, MISSION et DEWDNEY-ALOUETTE**—La rive nord du fleuve Fraser à l'est de Burnaby est divisée en deux circonscriptions par une ligne qui sépare à la fois la cité de Port Coquitlam et la municipalité de Coquitlam le long de la rivière Coquitlam et de la voie ferrée principale du Canadien Pacifique.

k) **FRASER VALLEY**—L'intégrité des deux circonscriptions actuelles est très peu modifiée, à l'exception d'une nouvelle limite ouest pour les deux circonscriptions en raison des modifications effectuées à l'ouest.

l) **OKANAGAN**—Une nouvelle circonscription comprenant Kelowna et l'ensemble du district régional de Central Okanagan a été créée, ce qui provoque des rajustements aux circonscriptions d'Okanagan—Similkameen, d'Okanagan-Nord et de Kamloops.

(m) KOOTENAY EAST and WEST—These districts are unchanged except for moving the Creston area to the Kootenay West district.

(n) CARIBOO—CHILCOTIN—Pemberton Valley, Whistler and Squamish have been removed.

(o) SKEENA—Unchanged except for the addition of Telkwa.

(p) PRINCE GEORGE—BULKLEY VALLEY—Telkwa is deleted and the boundary through the City of Prince George is adjusted to balance the population more closely with Prince George—Peace River.

(q) PRINCE GEORGE—PEACE RIVER—Unchanged except for the adjustment in Prince George to balance the population more closely with Prince George—Bulkley Valley.

RULES

1. These rules may be cited as "The Rules of the Federal Electoral Boundaries Commission for the Province of British Columbia, 1983".

2. In these rules:

(a) "Act" means the *Electoral Boundaries Readjustment Act*, Chapter E-2 of the Revised Statutes of Canada, 1970, as amended;

(b) "advertisement" means the advertisement published by the commission pursuant to subsection 17(2) and referred to in subsection 17(4) of the Act;

(c) "commission" means the Federal Electoral Boundaries Commission for the Province of British Columbia;

(d) "secretary" means the secretary to the commission.

3. Only one person shall be heard in the presentation of a representation at a sitting unless, in special circumstances, the commission decides otherwise.

4. A person giving notice of intention to make a representation, pursuant to subsection 17(4) of the Act, shall state in the notice at which of the places designated by the advertisement as a place of sitting, such person wishes to make the representation.

5. If a person giving notice pursuant to subsection 17(4) of the Act fails to comply with the provisions of rule 4, the secretary shall forthwith enquire to ascertain from such person the place at which such person wishes to appear to make a representation.

6. Rules 4 and 5 are made for administrative purposes only and do not operate to prevent a person, who has given a notice of intention to make a representation pursuant to and in compliance with subsection 17(4) of the Act, from making the representation at any sitting of the commission set out in the advertisement, subject only to rule 7.

7. If it appears that no one will make a representation at any place designated by the advertisement as a place of sitting, the commission, or the chairman thereof, may cancel the sitting at such place.

m) KOOTENAY-EST et OUEST—Ces circonscriptions ne sont pas modifiées, à l'exception de la région de Creston qui est rattachée à la circonscription de Kootenay-Ouest.

n) CARIBOO—CHILCOTIN—Pemberton Valley, Whistler et Squamish ont été supprimées.

o) SKEENA—Cette circonscription n'est pas modifiée, excepté l'addition de Telkwa.

p) PRINCE GEORGE—BULKLEY VALLEY—Telkwa est supprimé et la limite traversant la cité de Prince George est modifiée de façon à équilibrer davantage la population avec celle de Prince George—Peace River.

q) PRINCE GEORGE—PEACE RIVER—Cette circonscription n'est pas modifiée, excepté le rajustement effectué dans Prince George pour équilibrer davantage la population avec celle de Prince George—Bulkley Valley.

RÈGLES

1. Les présentes règles peuvent être citées sous le titre: «Règles de la Commission de délimitation des circonscriptions électorales fédérales pour la province de la Colombie-Britannique, 1983».

2. Dans les présentes règles:

a) «annonce» désigne l'annonce publiée par la commission conformément au paragraphe 17(2) et mentionnée dans le paragraphe 17(4) de la Loi;

b) «commission» désigne la Commission de délimitation des circonscriptions électorales fédérales pour la province de la Colombie-Britannique;

c) «Loi» désigne la *Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales*, chapitre E-2 des Statuts révisés du Canada de 1970, dans sa forme modifiée;

d) «secrétaire» désigne le secrétaire de la commission.

3. Une seule personne sera entendue lors de la présentation d'observations au cours d'une séance sauf si la commission, dans des circonstances particulières, en décide autrement.

4. La personne qui donne un avis indiquant son intention de formuler des observations, conformément au paragraphe 17(4) de la Loi, doit également indiquer à quel endroit nommé dans l'annonce elle désire faire entendre ses observations.

5. Si la personne qui donne un avis conformément au paragraphe 17(4) de la Loi ne se conforme pas aux dispositions de la règle 4, le secrétaire doit s'enquérir sans délai auprès de ladite personne du lieu où elle désire se présenter pour formuler ses observations.

6. Les règles 4 et 5 sont établies à des fins uniquement administratives et ne peuvent être invoquées pour empêcher une personne qui a donné avis de son intention de formuler des observations, en vertu et en conformité du paragraphe 17(4) de la Loi, de faire ses observations à toute séance de la commission mentionnée dans l'annonce, à moins que la règle 7 ne s'applique.

7. S'il apparaît que personne ne formulera d'observations à un endroit quelconque désigné dans l'annonce comme lieu de séance, la commission, ou son président, peut annuler la séance audit lieu.

8. If a quorum cannot be present at a place of sitting on the date set by the advertisement, the commission, or the chairman thereof, may postpone that sitting to a later date.

9. In the event of the cancellation or postponement of a sitting, the secretary shall forthwith give notice thereof to any person whom the commission, or the chairman thereof, deems should receive such notice and the commission, or the chairman thereof, shall give public notice of such cancellation or postponement of a sitting. The notices to be given to individuals and to the public may be given by such means as the commission, or the chairman thereof, considers adequate in the circumstances.

10. Two members of the commission shall constitute a quorum for the holding of a sitting to hear representations.

11. If it appears at a sitting of the commission that the commission cannot complete hearing representations within the time allowed for the sitting, the commission may adjourn the sitting to a later date at the same place or, taking into account the convenience of persons whose representations have not been heard, or have been only partly heard, may adjourn the sitting to a sitting of the commission elsewhere.

Dated at Vancouver, British Columbia, this 22nd day of January, 1983

B. D. MACDONALD, J.

Chairman

Federal Electoral Boundaries Commission
for the Province of British Columbia

SCHEDULE "A"

Legal Descriptions of the Boundaries of the Thirty-Three (33) Electoral Districts in British Columbia

There shall be in the Province of British Columbia thirty-three (33) electoral districts, each of which shall return one member. The commission proposes that the electoral districts be named and described as follows.

In the following descriptions:

(a) reference to "street", "avenue", "road", "drive", "highway", "boulevard", "railway", "pipeline", "right of way", "strait", "sound", "channel", "pass", "passage", "inlet", "reach", "arm", "lake", "river" or "creek", signifies the centre line of such street, avenue, road, etc., unless otherwise described;

(b) wherever any word or expression is used to denote a municipal area, a land district, a regional district or an electoral area within the latter, such word or expression shall indicate the territorial division as it existed or was bounded on the first day of June, 1982;

(c) all indian reserves physically located within the boundaries of a regional district or an electoral area thereof are included within the electoral district described.

8. S'il n'est pas possible d'obtenir un quorum pour une séance devant se tenir à l'endroit et à la date fixés dans l'annonce, la commission, ou son président, peut ajourner la séance à une date ultérieure.

9. Lorsqu'une séance est annulée ou ajournée, le secrétaire doit immédiatement en informer toute personne qui, de l'avis de la commission ou de son président, doit être ainsi informée. La commission, ou son président, doit en outre annoncer publiquement l'annulation ou l'ajournement de ladite séance. Les avis doivent être remis aux personnes et rendus publics par les moyens que la commission, ou son président, juge appropriés, compte tenu des circonstances.

10. Deux membres de la commission constituent le quorum nécessaire pour la tenue d'une séance d'audition d'observations.

11. Si, au cours d'une séance, la commission est d'avis qu'elle ne peut terminer l'audition des observations dans le temps prévu pour la séance, elle peut reporter la séance à une date ultérieure au même endroit ou, si la chose s'avère plus pratique pour les personnes dont les observations n'ont pas été entendues, ou entendues en partie seulement, décider de l'ajourner à un autre endroit désigné comme lieu de séance de la commission.

Vancouver (Colombie-Britannique), ce vingt-deuxième jour de janvier 1983

Le président

Commission de délimitation des
circonscriptions électorales fédérales
pour la province de la Colombie-Britannique
B. D. MACDONALD, J.

ANNEXE «A»

Descriptions officielles des limites des trente-trois (33) circonscriptions électorales de la Colombie-Britannique

Dans la province de la Colombie-Britannique, il y a trente-trois (33) circonscriptions électorales dont chacune doit élire un député. La commission propose que les circonscriptions électorales soient nommées et décrites comme il suit.

Dans les descriptions suivantes:

a) toute mention de «rue», «avenue», «chemin», «promenade», «route», «boulevard», «voie ferrée», «pipe-line», «emprise», «détroit», «entrée», «chenal», «passe», «passage», «anse», «nappe d'eau», «bras de mer», «lac», «rivière» ou «ruisseau» signifie, à moins d'indication contraire, la ligne médiane de ces rue, avenue, chemin, etc.;

b) partout où il est fait usage d'un mot ou d'une expression pour désigner un secteur municipal, un district territorial, un district régional ou un secteur électoral de ce dernier, ce mot ou cette expression désigne la division territoriale telle qu'elle existait ou était délimitée le premier jour de juin 1982;

c) toutes les réserves indiennes situées à l'intérieur des limites d'un district régional ou d'un secteur électoral de ce dernier font partie du district électoral en question.

The population figures of each electoral district are taken from the 1981 decennial census.

(See maps in pocket attached to back cover)

1. BURNABY

(Population: 89,210)

Consisting of that part of Burnaby District Municipality lying north and east of the following described line: commencing at the intersection of Moscrop Street with the west boundary of said district municipality; thence easterly along Moscrop Street to Royal Oak Avenue; thence south along Royal Oak Avenue to the south boundary of Oakalla Prison Farm; thence east along the south boundary of Oakalla Prison Farm and along Strawson Street to Walker Avenue; thence south-easterly along Walker Avenue to Griffiths Avenue; thence south along Griffiths Avenue to Kingsway; thence easterly along Kingsway to Edmonds Street; thence northeasterly along Edmonds Street to Canada Way; thence southeasterly along Canada Way to the southeasterly boundary of the said district municipality.

2. CARIBOO—CHILCOTIN

(Population: 71,682)

Consisting of:

- (a) the Cariboo Regional District;
- (b) Electoral Areas A and B of the Squamish-Lillooet Regional District;
- (c) the Village of Lillooet;
- (d) that part of the Thompson-Nicola Regional District lying west of the easterly boundaries of Electoral Areas E and I.

3. COMOX—ALBERNI

(Population: 86,340)

Consisting of:

- (a) the Town of Comox;
- (b) the City of Courtenay;
- (c) Electoral Areas A and B of Comox-Strathcona Regional District;
- (d) the Alberni-Clayoquot Regional District;
- (e) those parts of Cowichan Valley and Nanaimo Regional Districts lying north and west of a line described as follows: commencing at the intersection of the westerly boundary of Cowichan Valley Regional District with the southerly boundary of Electoral Area I thereof; thence easterly along the southerly boundary of Electoral Area I to the southerly production of the west boundary of Cowichan Lake Indian Reserve; thence north along the said production and the west boundary of the said reserve to the northwest corner thereof; thence east and south along the north and east boundaries of the said reserve to the southerly boundary of Electoral Area I; thence easterly and northerly along the southerly and easterly boundaries of Electoral Area I to the northeast corner thereof; thence northeasterly in a straight

Les chiffres de population de chaque circonscription électorale sont tirés du recensement décennal de 1981.

(Voir cartes dans la pochette attachée à la couverture)

1. BURNABY

(Population: 89,210)

Comprend la partie de la municipalité du district de Burnaby située au nord et à l'est d'une ligne commençant à l'intersection de la rue Moscrop et de la limite ouest de ladite municipalité du district et qui va de là vers l'est suivant la rue Moscrop jusqu'à l'avenue Royal Oak; de là vers le sud suivant l'avenue Royal Oak jusqu'à la limite sud de la ferme du pénitencier d'Oakalla; de là vers l'est suivant la limite sud du pénitencier d'Oakalla et suivant la rue Strawson jusqu'à l'avenue Walker; de là vers le sud-est suivant l'avenue Walker jusqu'à l'avenue Griffiths; de là vers le sud suivant l'avenue Griffiths jusqu'au Kingsway; de là vers l'est suivant le Kingsway jusqu'à la rue Edmonds; de là vers le nord-est suivant la rue Edmonds jusqu'au Canada Way; de là vers le sud-est suivant le Canada Way jusqu'à la limite sud-est de ladite municipalité du district.

2. CARIBOO—CHILCOTIN

(Population: 71,682)

Comprend:

- a) le district régional de Cariboo;
- b) les secteurs électoraux A et B du district régional de Squamish-Lillooet;
- c) le village de Lillooet;
- d) la partie du district régional de Thompson-Nicola située à l'ouest de la limite est des secteurs électoraux E et I.

3. COMOX—ALBERNI

(Population: 86,340)

Comprend:

- a) la ville de Comox;
- b) la cité de Courtenay;
- c) les secteurs électoraux A et B du district régional de Comox-Strathcona;
- d) le district régional d'Alberni-Clayoquot;
- e) les parties des districts régionaux de Cowichan Valley et de Nanaimo situées au nord et à l'ouest d'une ligne commençant à l'intersection de la limite ouest du district régional de Cowichan Valley et de la limite sud de son secteur électoral I et qui va de là vers l'est suivant la limite sud du secteur électoral I jusqu'au prolongement vers le sud de la limite ouest de la réserve indienne Cowichan Lake; de là vers le nord suivant ledit prolongement et la limite ouest de ladite réserve jusqu'à son angle nord-ouest; de là vers l'est et vers le sud suivant les limites nord et est de ladite réserve jusqu'à la limite sud du secteur électoral I; de là vers l'est et vers le nord suivant les limites sud et est du secteur électoral I jusqu'à son angle nord-est; de là vers le nord-est en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du district territorial de

line to the southwest corner of Bright Land District; thence northerly along the westerly boundaries of Bright, Cranberry and Nanaïmo Land Districts to the southerly boundary of the City of Nanaïmo; thence southwesterly along the said boundary to the south boundary of Section 1, Range 8, Mountain Land District; thence west along the south boundary of the said Section 1 to the southwest corner thereof; thence north along the west boundary of the said Range 8 to an intersection with the westerly boundary of the City of Nanaïmo; thence northerly along the westerly boundary of the City of Nanaïmo to the Strait of Georgia; thence northerly in a straight line to the intersection of the boundaries of Nanaïmo, Powell River and Sunshine Coast Regional Districts;

(f) Electoral Area E of Powell River Regional District.

4. DELTA

(Population: 83,852)

Consisting of:

(a) all of Delta District Municipality except Annacis Island;

(b) that part of Surrey District Municipality lying west of a line described as follows: commencing at the intersection of 72nd Avenue with the west boundary of said district municipality; thence east along 72nd Avenue to 136th Street; thence south along 136th Street and its production to the Deas Island Throughway (Highway 99); thence southeasterly along the Deas Island Throughway to the Serpentine River; thence southwesterly along the Serpentine River and across Mud Bay to the west boundary of said district municipality;

(c) Tsawwassen Indian Reserve.

5. ESQUIMALT

(Population: 79,461)

Consisting of:

(a) the Esquimalt District Municipality;

(b) Electoral Areas A, B, C, D and E of Capital Regional District;

(c) that part of Saanich District Municipality lying west and south of a line described as follows: commencing at the intersection of Douglas Street with the southerly boundary of the said district municipality; thence northerly along Douglas Street to Kent Road; thence westerly and southerly along Kent Road, Carey Road, Whiteside Road and its production to Interurban Road; thence northwesterly along Interurban Road to the western boundary of Lot 77; thence southwesterly along the said western boundary and Admirals Road to the Colquitz River; thence westerly along the Colquitz River and Portage Inlet to the boundary of Saanich District Municipality;

(d) that part of Cowichan Valley Regional District lying south and west of a line described as follows: commencing at the northeast corner of Cowichan Indian Reserve No. 1; thence southerly, northerly and westerly along the shore of Sansum Narrows, Cowichan Bay and Genoa Bay and along the south boundary of North Cowichan District Municipality;

Bright; de là vers le nord suivant les limites ouest des districts territoriaux de Bright, Cranberry et Nanaïmo jusqu'à la limite sud de la cité de Nanaïmo; de là vers le sud-ouest suivant ladite limite jusqu'à la limite sud de la section 1, rang 8, du district territorial de Mountain; de là vers l'ouest suivant la limite sud de ladite section 1 jusqu'à son angle sud-ouest; de là vers le nord suivant la limite ouest dudit rang 8 jusqu'à une intersection avec la limite ouest de la cité de Nanaïmo; de là vers le nord suivant la limite ouest de la cité de Nanaïmo jusqu'au détroit de Géorgie; de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'intersection des limites des districts régionaux de Nanaïmo, Powell River et Sunshine Coast;

f) le secteur électoral E du district régional de Powell River.

4. DELTA

(Population: 83,852)

Comprend:

a) toute la municipalité du district de Delta, sauf l'île Annacis;

b) la partie de la municipalité du district de Surrey située à l'ouest d'une ligne commençant à l'intersection de la 72^e Avenue et de la limite ouest de ladite municipalité du district et qui va de là vers l'est suivant la 72^e Avenue jusqu'à la 136^e Rue; de là vers le sud suivant la 136^e Rue et son prolongement jusqu'au Deas Island Throughway (route 99); de là vers le sud-est suivant le Deas Island Throughway jusqu'à la rivière Serpentine; de là vers le sud-ouest suivant la rivière Serpentine et à travers la baie Mud jusqu'à la limite ouest de ladite municipalité du district;

c) la réserve indienne Tsawwassen.

5. ESQUIMALT

(Population: 79,461)

Comprend:

a) la municipalité du district d'Esquimalt;

b) les secteurs électoraux A, B, C, D et E du district régional de Capital;

c) la partie de la municipalité du district de Saanich située à l'ouest et au sud d'une ligne commençant à l'intersection de la rue Douglas et de la limite sud de ladite municipalité du district et qui va de là vers le nord suivant la rue Douglas jusqu'au chemin Kent; de là vers l'ouest et vers le sud suivant le chemin Kent, le chemin Carey, le chemin Whiteside et son prolongement jusqu'au chemin Interurban; de là vers le nord-ouest suivant le chemin Interurban jusqu'à la limite ouest du lot 77; de là vers le sud-ouest suivant ladite limite ouest et le chemin Admirals jusqu'à la rivière Colquitz; de là vers l'ouest suivant la rivière Colquitz et l'anse du Portage jusqu'à la limite de la municipalité du district de Saanich;

d) la partie du district régional de Cowichan Valley située au sud et à l'ouest d'une ligne commençant à l'angle nord-est de la réserve indienne Cowichan n° 1 et qui va de là vers le sud, vers le nord et vers l'ouest suivant la rive de Sansum Narrows, de la baie Cowichan et de la baie Genoa et suivant la limite sud de la municipalité du district de North Cowi-

ty to the southeast corner of Section 12, Range 2, Cowichan Land District; thence west along the south boundary of the said Section 12 to the northeast corner of Cowichan Indian Reserve No. 9; thence south and west along the east and south boundaries of the said Indian Reserve No. 9 to the southwest corner thereof; thence in a westerly direction along the southerly boundary of Cowichan Indian Reserve No. 1 to the southwest corner of Section 10, Range 7, Quamichan Land District; thence north along the west boundary of said Range 7 to the Canadian National Railway right-of-way; thence westerly along the said right-of-way to the east boundary of Section 12, Range 5, Quamichan Land District, which is the east boundary of the westerly part of Cowichan Indian Reserve No. 1; thence south and west along the east and south boundaries of said Indian Reserve No. 1 to the Canadian National Railway right-of-way; thence westerly along said right-of-way and the southerly and westerly boundaries of the Village of Lake Cowichan to the southeast corner of Electoral Area I of Cowichan Valley Regional District; thence westerly along the northerly boundary of Electoral Area F to the westerly boundary of Cowichan Valley Regional District.

6. FRASER VALLEY EAST

(Population: 77,252)

Consisting of:

- (a) the Fraser-Cheam Regional District;
- (b) that part of the Central Fraser Valley Regional District lying east of the following described line: commencing at the intersection of the northerly production of Glenmore Road with the north boundary of the said regional district; thence south along the said production and Glenmore Road to the British Columbia Hydro & Power Authority Railway right-of-way; thence southeasterly and southerly along the said right-of-way to the south boundary of Matsqui District Municipality; thence west and south along the south and east boundaries of Matsqui District Municipality to the southeast corner of the said municipality.

7. FRASER VALLEY WEST

(Population: 78,480)

Consisting of:

- (a) the City of Langley;
- (b) that part of Langley District Municipality lying north and east of the northerly and easterly boundaries of the City of Langley, the Fraser Highway and 240th Street;
- (c) that part of Matsqui District Municipality lying northerly and westerly of the following described line: commencing at the intersection of the northerly production of Glenmore Road with the north boundary of Matsqui District Municipality; thence south along said production and Glenmore Road to the British Columbia Hydro & Power Authority Railway right-of-way; thence southeasterly and southerly along said right-of-way to the south boundary of Matsqui District Municipality; thence west and south along the south and east boundaries of Matsqui District Municipality to the southeast corner of said municipality.

chan jusqu'à l'angle sud-est de la section 12, rang 2, du district territorial de Cowichan; de là vers l'ouest suivant la limite sud de ladite section 12 jusqu'à l'angle nord-est de la réserve indienne Cowichan n° 9; de là vers le sud et vers l'ouest suivant les limites est et sud de ladite réserve indienne n° 9 jusqu'à son angle sud-ouest; de là dans une direction vers l'ouest suivant la limite sud de la réserve indienne Cowichan n° 1 jusqu'à l'angle sud-ouest de la section 10, rang 7, du district territorial de Quamichan; de là vers le nord suivant la limite ouest dudit rang 7 jusqu'à l'emprise de la voie ferrée du Canadien National; de là vers l'ouest suivant ladite emprise jusqu'à la limite est de la section 12, rang 5 du district territorial de Quamichan, qui constitue la limite est de la partie ouest de la réserve indienne Cowichan n° 1; de là vers le sud et vers l'ouest suivant les limites est et sud de ladite réserve indienne n° 1 jusqu'à l'emprise de la voie ferrée du Canadien National; de là vers l'ouest suivant ladite emprise et les limites sud et ouest du village de Lake Cowichan jusqu'à l'angle sud-est du secteur électoral I du district régional de Cowichan Valley; de là vers l'ouest suivant la limite nord du secteur électoral F jusqu'à la limite ouest du district régional de Cowichan Valley.

6. FRASER VALLEY-EST

(Population: 77,252)

Comprend:

- a) le district régional de Fraser-Cheam;
- b) la partie du district régional de Central Fraser Valley située à l'est d'une ligne commençant à l'intersection du prolongement vers le nord du chemin Glenmore et de la limite nord dudit district régional et qui va de là vers le sud suivant ledit prolongement et le chemin Glenmore jusqu'à l'emprise de la voie ferrée de la British Columbia Hydro & Power Authority; de là vers le sud-est et vers le sud suivant ladite emprise jusqu'à la limite sud de la municipalité du district de Matsqui; de là vers l'ouest et vers le sud suivant les limites sud et est de la municipalité du district de Matsqui jusqu'à l'angle sud-est de ladite municipalité.

7. FRASER VALLEY-OUEST

(Population: 78,480)

Comprend:

- a) la cité de Langley;
- b) la partie de la municipalité du district de Langley située au nord et à l'est des limites nord et est de la cité de Langley, de la route Fraser et de la 240^e Rue;
- c) la partie de la municipalité du district de Matsqui située au nord et à l'ouest d'une ligne commençant à l'intersection du prolongement vers le nord du chemin Glenmore et de la limite nord de la municipalité du district de Matsqui et qui va de là vers le sud suivant ledit prolongement et le chemin Glenmore jusqu'à l'emprise de la voie ferrée de la British Columbia Hydro & Power Authority; de là vers le sud-est et vers le sud suivant ladite emprise jusqu'à la limite sud de la municipalité du district de Matsqui; de là vers l'ouest et vers le sud suivant les limites sud et est de la municipalité du district de Matsqui jusqu'à l'angle sud-est de ladite municipalité.

8. KAMLOOPS

(Population: 84,304)

Consisting of:

- (a) the City of Kamloops;
- (b) the Villages of Chase and Logan Lake;
- (c) Electoral Areas A, B, C, D, J and L of the Thompson-Nicola Regional District.

9. KELOWNA

(Population: 85,237)

Consisting of the Central Okanagan Regional District.

10. KOOTENAY EAST

(Population: 69,995)

Consisting of:

- (a) the East Kootenay Regional District;
- (b) Electoral Areas A and B of the Columbia-Shuswap Regional District;
- (c) the City of Revelstoke;
- (d) the Town of Golden.

11. KOOTENAY WEST

(Population: 74,984)

Consisting of:

- (a) the Central Kootenay Regional District;
- (b) that part of Kootenay Boundary Regional District lying east of the east boundary of Electoral Area C.

12. MISSION—COQUITLAM

(Population: 82,708)

Consisting of:

- (a) the Dewdney-Alouette Regional District;
- (b) that part of Coquitlam District Municipality lying east of Coquitlam River;
- (c) that part of the City of Port Coquitlam lying north and east of the Canadian Pacific Railway right-of-way.

13. NANAIMO

(Population: 93,163)

Consisting of:

- (a) those parts of Cowichan Valley and Nanaimo Regional Districts lying north and east of a line described as follows: commencing at the intersection of the east boundary of Cowichan Valley Regional District with the easterly production of the north boundary of Cowichan Indian Reserve No. 1; thence westerly along said production to the northeast corner of the said Indian reserve; thence southerly, northerly and westerly along the shore of Sansum Narrows, Cowichan Bay and Genoa Bay and the south boundary of the North Cowichan District Municipality to the southeast corner of Section 12, Range 2, Cowichan Land District; thence west

8. KAMLOOPS

(Population: 84,304)

Comprend:

- a) la cité de Kamloops;
- b) les villages de Chase et de Logan Lake;
- c) les secteurs électoraux A, B, C, D, J et L du district régional de Thompson-Nicola.

9. KELOWNA

(Population: 85,237)

Comprend le district régional de Central Okanagan.

10. KOOTENAY-EST

(Population: 69,995)

Comprend:

- a) le district régional d'East Kootenay;
- b) les secteurs électoraux A et B du district régional de Columbia-Shuswap;
- c) la cité de Revelstoke;
- d) la ville de Golden.

11. KOOTENAY-OUEST

(Population: 74,984)

Comprend:

- a) le district régional de Central Kootenay;
- b) la partie du district régional de Kootenay Boundary située à l'est de la limite est du secteur électoral C.

12. MISSION—COQUITLAM

(Population: 82,708)

Comprend:

- a) le district régional de Dewdney-Alouette;
- b) la partie de la municipalité du district de Coquitlam située à l'est de la rivière Coquitlam;
- c) la partie de la cité de Port Coquitlam située au nord et à l'est de l'emprise de la voie ferrée du Canadien Pacifique.

13. NANAÏMO

(Population: 93,163)

Comprend:

- a) les parties des districts régionaux de Cowichan Valley et de Nanaimo situées au nord et à l'est d'une ligne commençant à l'intersection de la limite est du district régional de Cowichan Valley et du prolongement vers l'est de la limite nord de la réserve indienne Cowichan n° 1 et qui va de là vers l'ouest suivant ledit prolongement jusqu'à l'angle nord-est de ladite réserve indienne; de là vers le sud, vers le nord et vers l'ouest suivant la rive de Sansum Narrows, de la baie Cowichan et de la baie Genoa et la limite sud de la municipalité du district de North Cowichan jusqu'à l'angle sud-est de la section 12, rang 2, du district territorial de

along the south boundary of the said Section 12 to the northeast corner of Cowichan Indian Reserve No. 9; thence south and west along the east and south boundaries of the said Indian Reserve No. 9 to the southwest corner thereof; thence in a westerly direction along the southerly boundary of Cowichan Indian Reserve No. 1 to the southwest corner of Section 10, Range 7, Quamichan Land District; thence north along the west boundary of said Range 7 to the Canadian National Railway right-of-way; thence westerly along the said right-of-way to the east boundary of Section 12, Range 5, Quamichan Land District, which is the east boundary of the westerly part of Cowichan Indian Reserve No. 1; thence south and west along the east and south boundaries of said Indian Reserve No. 1 to the Canadian National Railway right-of-way; thence westerly along said right-of-way and the southerly and westerly boundaries of the Village of Lake Cowichan to the southeast corner of Electoral Area I of Cowichan Valley Regional District; thence northerly along the easterly boundary of said Electoral Area I to the northeast corner thereof; thence north-easterly in a straight line to the southwest corner of Bright Land District; thence northerly along the westerly boundaries of Bright, Cranberry and Nanaimo Land Districts to the southerly boundary of the City of Nanaimo; thence southwesterly along said southerly boundary to the south boundary of Section 1, Range 8, Mountain Land District; thence west along the south boundary of said Section 1 to the southwest corner thereof; thence north along the west boundary of the said Range 8 to an intersection with the westerly boundary of the City of Nanaimo; thence northerly along the westerly boundary of the City of Nanaimo to the Strait of Georgia; thence northerly in a straight line to the intersection of the boundaries of Nanaimo, Powell River and Sunshine Coast Regional Districts;

(b) the Cowichan Lake Indian Reserve.

14. NEW WESTMINSTER—BURNABY

(Population: 86,791)

Consisting of:

(a) the City of New Westminster;

(b) that part of Burnaby District Municipality lying south of a line described as follows: commencing at the intersection of Moscrop Street with the west boundary of said district municipality; thence easterly along Moscrop Street to Royal Oak Avenue; thence south along Royal Oak Avenue to the south boundary of Oakalla Prison Farm; thence east along the south boundary of Oakalla Prison Farm and along Strawson Street to Walker Avenue; thence southeasterly along Walker Avenue to Griffiths Avenue; thence south along Griffiths Avenue to Kingsway; thence easterly along Kingsway to Edmonds Street; thence northeasterly along Edmonds Street to Canada Way; thence southeasterly along Canada Way to the southeasterly boundary of the said district municipality;

(c) that part of Richmond District Municipality lying east of a line described as follows: commencing at a point north of Tilbury Island, said point being the intersection of the southerly boundary of said district municipality with the southerly production of the Canadian National Railway

Cowichan; de là vers l'ouest suivant la limite sud de ladite section 12 jusqu'à l'angle nord-est de la réserve indienne Cowichan n° 9; de là vers le sud et vers l'ouest suivant les limites est et sud de ladite réserve indienne n° 9 jusqu'à son angle sud-ouest; de là dans une direction vers l'ouest suivant la limite sud de la réserve indienne Cowichan n° 1 jusqu'à l'angle sud-ouest de la section 10, rang 7, du district territorial de Quamichan; de là vers le nord suivant la limite ouest dudit rang 7 jusqu'à l'emprise de la voie ferrée du Canadien National; de là vers l'ouest suivant ladite emprise jusqu'à la limite est de la section 12, rang 5, du district territorial de Quamichan, qui constitue la limite est de la partie ouest de la réserve indienne Cowichan n° 1; de là vers le sud et vers l'ouest suivant les limites est et sud de ladite réserve indienne n° 1 jusqu'à l'emprise de la voie ferrée du Canadien National; de là vers l'ouest suivant ladite emprise et les limites sud et ouest du village de Lake Cowichan jusqu'à l'angle sud-est du secteur électoral I du district régional de Cowichan Valley; de là vers le nord suivant la limite est dudit secteur électoral I jusqu'à son angle nord-est; de là vers le nord-est en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du district territorial de Bright; de là vers le nord suivant la limite ouest des districts territoriaux de Bright, Cranberry et Nanaimo jusqu'à la limite sud de la cité de Nanaimo; de là vers le sud-ouest suivant ladite limite sud jusqu'à la limite sud de la section 1, rang 8, du district territorial de Mountain; de là vers l'ouest suivant la limite sud de ladite section 1 jusqu'à son angle sud-ouest; de là vers le nord suivant la limite ouest dudit rang 8 jusqu'à une intersection avec la limite ouest de la cité de Nanaimo; de là vers le nord suivant la limite ouest de la cité de Nanaimo jusqu'au détroit de Géorgie; de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'intersection des limites des districts régionaux de Nanaimo, Powell River et Sunshine Coast;

(b) la réserve indienne Cowichan Lake.

14. NEW WESTMINSTER—BURNABY

(Population: 86,791)

Comprend:

(a) la cité de New Westminster;

(b) la partie de la municipalité du district de Burnaby située au sud d'une ligne commençant à l'intersection de la rue Moscrop et de la limite ouest de ladite municipalité du district et qui va de là vers l'est suivant la rue Moscrop jusqu'à l'avenue Royal Oak; de là vers le sud suivant l'avenue Royal Oak jusqu'à la limite sud du pénitencier d'Oakalla; de là vers l'est suivant la limite sud du pénitencier d'Oakalla et la rue Strawson jusqu'à l'avenue Walker; de là vers le sud-est suivant l'avenue Walker jusqu'à l'avenue Griffiths; de là vers le sud suivant l'avenue Griffiths jusqu'au Kingsway; de là vers l'est suivant le Kingsway jusqu'à la rue Edmonds; de là vers le nord-est suivant la rue Edmonds jusqu'au Canada Way; de là vers le sud-est suivant le Canada Way jusqu'à la limite sud-est de ladite municipalité du district;

(c) la partie de la municipalité du district de Richmond située à l'est d'une ligne commençant à un point situé au nord de l'île Tilbury, ledit point étant l'intersection de la limite sud de ladite municipalité du district et du prolongement vers le sud de l'emprise de la voie ferrée du Canadien

right-of-way; thence northerly and easterly along said production and the said right-of-way and railway bridge to the north boundary of said district municipality;

(d) Annacis Island.

15. NORTH ISLAND—POWELL RIVER

(Population: 76,180)

Consisting of:

(a) that part of the Kitimat-Stikine Regional District lying south of a line described as follows: commencing at the intersection of Finlayson Channel with the southerly boundary of the said district; thence northerly along Finlayson Channel to Sarah Passage; thence northerly along Sarah Passage and Tolmie Channel to Meyers Passage; thence southerly and westerly along Meyers Passage to Laredo Sound; thence southerly along Laredo Sound to the southerly boundary of said district;

(b) the Central Coast Regional District;

(c) the Mount Waddington Regional District;

(d) the Comox-Strathcona Regional District lying northerly and westerly of the southeasterly boundary of Electoral Area C;

(e) the Powell River Regional District except for Electoral Area E.

16. NORTH SURREY

(Population: 85,836)

Consisting of:

(a) that part of Surrey District Municipality lying north of a line described as follows: commencing at the intersection of 72nd Avenue with the west boundary of the said district municipality; thence east along 72nd Avenue to 152nd Street; thence north along 152nd Street to 96th Avenue; thence east along 96th Avenue and its production to 182A Street; thence north along 182A Street and its production to the north boundary of the said district municipality;

(b) Douglas Island.

17. NORTH VANCOUVER

(Population: 88,273)

Consisting of:

(a) that part of Electoral Area B of the Greater Vancouver Regional District lying between Indian River and Capilano River;

(b) that part of the North Vancouver District Municipality lying east of a line described as follows: commencing at the northwest corner of the said district municipality; thence southerly and southwesterly along the westerly boundary of the said district municipality and Capilano Lake to Dam Road; thence easterly along Dam Road, Nancy Green Way and Prospect Avenue to MacKay Creek; thence southerly along MacKay Creek to the boundary of the City of North Vancouver;

(c) the City of North Vancouver.

National; de là vers le nord et vers l'est suivant ledit prolongement et ladite emprise et le pont de la voie ferrée jusqu'à la limite nord de ladite municipalité du district;

d) l'île Annacis.

15. NORTH ISLAND—POWELL RIVER

(Population: 76,180)

Comprend:

a) la partie du district régional de Kitimat-Stikine située au sud d'une ligne commençant à l'intersection du chenal Finlayson et de la limite sud dudit district et qui va de là vers le nord suivant le chenal Finlayson jusqu'au passage Sarah; de là vers le nord suivant le passage Sarah et le chenal Tolmie jusqu'au passage Meyers; de là vers le sud et vers l'ouest suivant le passage Meyers jusqu'à l'entrée Laredo; de là vers le sud suivant l'entrée Laredo jusqu'à la limite sud dudit district;

b) le district régional de Central Coast;

c) le district régional de Mount Waddington;

d) le district régional de Comox-Strathcona situé au nord et à l'ouest de la limite sud-est du secteur électoral C;

e) le district régional de Powell River, à l'exception du secteur électoral E.

16. NORTH SURREY

(Population: 85,836)

Comprend:

a) la partie de la municipalité du district de Surrey située au nord d'une ligne commençant à l'intersection de la 72^e Avenue et de la limite ouest de ladite municipalité du district et qui va de là vers l'est suivant la 72^e Avenue jusqu'à la 152^e Rue; de là vers le nord suivant la 152^e Rue jusqu'à la 96^e Avenue; de là vers l'est suivant la 96^e Avenue et son prolongement jusqu'à la rue 182A; de là vers le nord suivant la rue 182A et son prolongement jusqu'à la limite nord de ladite municipalité du district;

b) l'île Douglas.

17. NORTH VANCOUVER

(Population: 88,273)

Comprend:

a) la partie du secteur électoral B du district régional de Greater Vancouver située entre la rivière Indian et la rivière Capilano;

b) la partie de la municipalité du district de North Vancouver située à l'est d'une ligne commençant à l'angle nord-ouest de ladite municipalité du district et qui va de là vers le sud et vers le sud-ouest suivant la limite ouest de ladite municipalité du district et le lac Capilano jusqu'au chemin Dam; de là vers l'est suivant le chemin Dam, le Nancy Green Way et l'avenue Prospect jusqu'au ruisseau MacKay; de là vers le sud suivant le ruisseau MacKay jusqu'à la limite de la cité de North Vancouver;

c) la cité de North Vancouver.

18. OKANAGAN NORTH

(Population: 78,056)

Consisting of:

- (a) the North Okanagan Regional District;
- (b) Electoral Areas C, D, E and F of the Columbia-Shuswap Regional District;
- (c) the Salmon Arm District Municipality.

19. OKANAGAN—SIMILKAMEEN

(Population: 77,244)

Consisting of:

- (a) that part of the Kootenay Boundary Regional District lying west of the west boundary of Electoral Area B;
- (b) the Okanagan-Similkameen Regional District;
- (c) Electoral Areas M and N of the Thompson-Nicola Regional District;
- (d) the City of Merritt.

20. PORT MOODY—COQUITLAM

(Population: 83,959)

Consisting of:

- (a) that part of Electoral Area B of the Greater Vancouver Regional District lying east of Indian Arm and Indian River;
- (b) the City of Port Moody;
- (c) that part of Coquitlam District Municipality lying west of Coquitlam River and the north and west boundaries of the City of Port Coquitlam;
- (d) that part of the City of Port Coquitlam lying southerly and westerly of the Canadian Pacific Railway right-of-way;
- (e) Coquitlam Indian Reserve No. 2.

21. PRINCE GEORGE—BULKLEY VALLEY

(Population: 87,992)

Consisting of:

- (a) the Bulkley-Nechako Regional District except Electoral Area A, the Town of Smithers and the Village of Telkwa;
- (b) Electoral Areas C, D, E, F and H of Fraser-Fort George Regional District;
- (c) the Villages of McBride and Valemount;
- (d) that part of the City of Prince George lying south of a line described as follows: commencing at the intersection of the Nechako River with the west boundary of the said city; thence southeasterly along the said river to the Cariboo Highway (Highway No. 97); thence south along the Cariboo Highway to Griffiths Avenue; thence northeasterly along Griffiths Avenue and Massey Drive to an intersection with the southerly production of Winnipeg Street; thence northerly along said southerly production to 15th Avenue; thence easterly along 15th Avenue and Patricia Boulevard to 1st Avenue; thence easterly along said 1st Avenue and Highway No. 16 to the Fraser River; thence easterly and northerly along the Fraser River to the easterly boundary of the said city.

18. OKANAGAN-NORD

(Population 78,056)

Comprend:

- a) le district régional de North Okanagan;
- b) les secteurs électoraux C, D, E et F du district régional de Columbia-Shuswap;
- c) la municipalité du district de Salmon Arm.

19. OKANAGAN—SIMILKAMEEN

(Population: 77,244)

Comprend:

- a) la partie du district régional de Kootenay Boundary située à l'ouest de la limite ouest du secteur électoral B;
- b) le district régional d'Okanagan-Similkameen;
- c) les secteurs électoraux M et N du district régional de Thompson-Nicola;
- d) la cité de Merritt.

20. PORT MOODY—COQUITLAM

(Population: 83,959)

Comprend:

- a) la partie du secteur électoral B du district régional de Greater Vancouver située à l'est du bras de mer Indian et de la rivière Indian;
- b) la cité de Port Moody;
- c) la partie de la municipalité du district de Coquitlam située à l'ouest de la rivière Coquitlam et des limites nord et ouest de la cité de Port Coquitlam;
- d) la partie de la cité de Port Coquitlam située au sud et à l'ouest de l'emprise de la voie ferrée du Canadian Pacifique;
- e) la réserve indienne Coquitlam n° 2.

21. PRINCE GEORGE—BULKLEY VALLEY

(Population: 87,992)

Comprend:

- a) le district régional de Bulkley-Nechako, excepté le secteur électoral A, la ville de Smithers et le village de Telkwa;
- b) les secteurs électoraux C, D, E, F et H du district régional de Fraser-Fort George;
- c) les villages de McBride et Valemount;
- d) la partie de la cité de Prince George située au sud d'une ligne commençant à l'intersection de la rivière Nechako et de la limite ouest de ladite cité et qui va de là vers le sud-est suivant ladite rivière jusqu'à la route Cariboo (route 97); de là vers le sud suivant la route Cariboo jusqu'à l'avenue Griffiths; de là vers le nord-est suivant l'avenue Griffiths et la promenade Massey jusqu'à l'intersection avec le prolongement vers le sud de la rue Winnipeg; de là vers le nord suivant ledit prolongement vers le sud jusqu'à la 15^e Avenue; de là vers l'est suivant la 15^e Avenue et le boulevard Patricia jusqu'à la 1^{re} Avenue; de là vers l'est suivant ladite 1^{re} Avenue et route 16 jusqu'à la rivière Fraser; de là vers l'est et vers le nord suivant la rivière Fraser jusqu'à la limite est de ladite cité.

22. PRINCE GEORGE—PEACE RIVER

(Population: 85,626)

Consisting of:

- (a) the Peace River-Liard Regional District;
- (b) Electoral Areas A and G of Fraser-Fort George Regional District;
- (c) the Mackenzie District Municipality;
- (d) that part of the City of Prince George lying north of a line described as follows: commencing at the intersection of the Nechako River with the west boundary of the said city; thence southeasterly along the said river to the Cariboo Highway (Highway No. 97); thence south along the Cariboo Highway to Griffiths Avenue; thence northeasterly along Griffiths Avenue and Massey Drive to an intersection with the southerly production of Winnipeg Street; thence northerly along said southerly production to 15th Avenue; thence easterly along 15th Avenue and Patricia Boulevard to 1st Avenue; thence easterly along said 1st Avenue and Highway No. 16 to the Fraser River; thence easterly and northerly along the Fraser River to the easterly boundary of the said city.

23. RICHMOND

(Population: 95,199)

Consisting of that part of Richmond District Municipality lying west of a line described as follows: commencing at a point north of Tilbury Island, said point being the intersection of the southerly boundary of said district municipality with the southerly production of the Canadian National Railway right-of-way; thence northerly and easterly along said production and the said right-of-way and railway bridge to the north boundary of said district municipality.

24. SAANICH—THE ISLANDS

(Population: 89,942)

Consisting of:

- (a) all of Saanich District Municipality lying north of the following described line: commencing at the intersection of the easterly boundary of said district municipality with a line running northeast from the end of Hollydene Place; thence southwesterly along said line and Hollydene Place, Arbutus Road and Finnerty Road to McKenzie Avenue; thence westerly along McKenzie Avenue to Shelbourne Street; thence southerly along Shelbourne Street to the south boundary of said district municipality; thence westerly along said south boundary to Douglas Street; thence northerly along Douglas Street to Kent Road; thence westerly and southerly along Kent Road, Carey Road, Whiteside Road and its production to Interurban Road; thence northwesterly along Interurban Road to the western boundary of Lot 77; thence southwesterly along the western boundary of Lot 77 and Admirals Road to the Colquitz River; thence

22. PRINCE GEORGE—PEACE RIVER

(Population: 85,626)

Comprend:

- a) le district régional de Peace River-Liard;
- b) les secteurs électoraux A et G du district régional de Fraser-Fort George;
- c) la municipalité du district de Mackenzie;
- d) la partie de la cité de Prince George située au nord d'une ligne commençant à l'intersection de la rivière Nechako et de la limite ouest de ladite cité et qui va de là vers le sud-est suivant ladite rivière jusqu'à la route Cariboo (route 97); de là vers le sud suivant la route Cariboo jusqu'à l'avenue Griffiths; de là vers le nord-est suivant l'avenue Griffiths et la promenade Massey jusqu'à l'intersection avec le prolongement vers le sud de la rue Winnipeg; de là vers le nord suivant ledit prolongement vers le sud jusqu'à la 15^e Avenue; de là vers l'est suivant la 15^e Avenue et le boulevard Patricia jusqu'à la 1^{re} Avenue; de là vers l'est suivant ladite 1^{re} Avenue et la route 16 jusqu'à la rivière Fraser; de là vers l'est et vers le nord suivant la rivière Fraser jusqu'à la limite est de ladite cité.

23. RICHMOND

(Population: 95,199)

Comprend la partie de la municipalité du district de Richmond située à l'ouest d'une ligne commençant à un point situé au nord de l'île Tilbury, ledit point étant l'intersection de la limite sud de ladite municipalité du district et du prolongement vers le sud de l'emprise de la voie ferrée du Canadien National; de là vers le nord et vers l'est suivant ledit prolongement et ladite emprise et le pont de la voie ferrée jusqu'à la limite nord de ladite municipalité du district.

24. SAANICH—LES ÎLES

(Population: 89,942)

Comprend:

- a) toute la municipalité du district de Saanich située au nord d'une ligne commençant à l'intersection de la limite est de ladite municipalité du district et d'une ligne vers le nord-est de l'extrémité de Hollydene Place et qui va de là vers le sud-ouest suivant ladite ligne et Hollydene Place, le chemin Arbutus et le chemin Finnerty jusqu'à l'avenue McKenzie; de là vers l'ouest suivant l'avenue McKenzie jusqu'à la rue Shelbourne; de là vers le sud suivant la rue Shelbourne jusqu'à la limite sud de ladite municipalité du district; de là vers l'ouest suivant ladite limite sud jusqu'à la rue Douglas; de là vers le nord suivant la rue Douglas jusqu'au chemin Kent; de là vers l'ouest et vers le sud suivant le chemin Kent, le chemin Carey, le chemin Whiteside et son prolongement jusqu'au chemin Interurban; de là vers le nord-ouest suivant le chemin Interurban jusqu'à la limite ouest du lot 77; de là vers le sud-ouest suivant la

westerly along the Colquitz River and Portage Inlet to the boundary of Saanich District Municipality;

- (b) the Central Saanich District Municipality;
- (c) the North Saanich District Municipality;
- (d) Electoral Areas F and G of the Capital Regional District;
- (e) the Town of Sidney.

25. SKEENA

(Population: 77,697)

Consisting of:

- (a) the Stikine Regional District;
- (b) the Skeena-Queen Charlotte Regional District;
- (c) the Kitimat-Stikine Regional District except that part of said district lying south of a line described as follows: commencing at the intersection of Finlayson Channel with the southerly boundary of said district; thence northerly along Finlayson Channel to Sarah Passage; thence northerly along Sarah Passage and Tolmie Channel to Meyers Passage; thence southerly and westerly along Meyers Passage to Laredo Sound; thence southerly along Laredo Sound to the southerly boundary of said district;
- (d) all of Electoral Area A of the Bulkley-Nechako Regional District;
- (e) the Town of Smithers;
- (f) the Village of Telkwa.

26. SURREY—WHITE ROCK

(Population: 82,309)

Consisting of:

- (a) that part of Surrey District Municipality lying east and south of a line described as follows: commencing at the intersection of the northerly production of 182A Street with the north boundary of Surrey District Municipality; thence south along the said production and 182A Street to an intersection with the easterly production of 96th Avenue; thence west along said easterly production and 96th Avenue to 152nd Street; thence south along 152nd Street to 72nd Avenue; thence west along 72nd Avenue to 136th Street; thence south along 136th Street and its production to the Deas Island Throughway (Highway No. 99); thence southeasterly along the Deas Island Throughway to the Serpentine River; thence southwesterly along the Serpentine River and across Mud Bay to the west boundary of Surrey District Municipality;
- (b) the City of White Rock;
- (c) that part of Langley District Municipality lying south of the City of Langley and the Fraser Highway and west of 240th Street;
- (d) Barnston Island.

limite ouest du lot 77 et le chemin Admirals jusqu'à la rivière Colquitz; de là vers l'ouest suivant la rivière Colquitz et l'anse du Portage jusqu'à la limite de la municipalité du district de Saanich;

- b) la municipalité du district de Central Saanich;
- c) la municipalité du district de North Saanich;
- d) les secteurs électoraux F et G du district régional de Capital;
- e) la ville de Sidney.

25. SKEENA

(Population: 77,697)

Comprend:

- a) le district régional de Stikine;
- b) le district régional de Skeena-Queen Charlotte;
- c) le district régional de Kitimat-Stikine, excepté la partie dudit district située au sud d'une ligne commençant à l'intersection du chenal Finlayson et de la limite sud dudit district et qui va de là vers le nord suivant le chenal Finlayson jusqu'au passage Sarah; de là vers le nord suivant le passage Sarah et le chenal Tolmie jusqu'au passage Meyers; de là vers le sud et vers l'ouest suivant le passage Meyers jusqu'à l'entrée Laredo; de là vers le sud suivant l'entrée Laredo jusqu'à la limite sud dudit district;
- d) tout le secteur électoral A du district régional de Bulkley-Nechako;
- e) la ville de Smithers;
- f) le village de Telkwa.

26. SURREY—WHITE ROCK

(Population: 82,309)

Comprend:

- a) la partie de la municipalité du district de Surrey située à l'est et au sud d'une ligne commençant à l'intersection du prolongement vers le nord de la rue 182A de la limite nord de la municipalité du district de Surrey et qui va de là vers le sud suivant ledit prolongement et la rue 182A jusqu'à l'intersection avec le prolongement vers l'est de la 96^e Avenue; de là vers l'ouest suivant ledit prolongement vers l'est et la 96^e Avenue jusqu'à la 152^e Rue; de là vers le sud suivant la 152^e Rue jusqu'à la 72^e Avenue; de là vers l'ouest suivant la 72^e Avenue jusqu'à la 136^e Rue; de là vers le sud suivant la 136^e Rue et son prolongement jusqu'au Deas Island Throughway (route 99); de là vers le sud-est suivant le Deas Island Throughway jusqu'à la rivière Serpentine; de là vers le sud-ouest suivant la rivière Serpentine et à travers la baie Mud jusqu'à la limite ouest de la municipalité du district de Surrey;
- b) la cité de White Rock;
- c) la partie de la municipalité du district de Langley située au sud de la cité de Langley et de la route Fraser et à l'ouest de la 240^e Rue;
- d) l'île Barnston.

27. VANCOUVER CENTRE

(Population: 83,692)

Consisting of the territory bounded as follows: commencing at a point on the northerly boundary of the City of Vancouver due north of Alma Street; thence due south to Alma Street; thence southerly along Alma Street to West Broadway; thence easterly along West Broadway to Trafalgar Street; thence southerly along Trafalgar Street to West 16th Avenue; thence easterly along West 16th Avenue to Marpole Avenue; thence easterly along Marpole Avenue, West 15th Avenue and Wolfe Avenue to West 16th Avenue; thence easterly along West 16th Avenue to Oak Street; thence northerly along Oak Street to West Broadway; thence easterly along West Broadway to Cambie Street; thence northerly along Cambie Street to False Creek; thence easterly along False Creek to Main Street; thence northerly along Main Street and its northerly production to the northerly boundary of the City of Vancouver; thence westerly along said northerly boundary to the point of commencement.

28. VANCOUVER EAST

(Population: 81,676)

Consisting of the territory bounded as follows: commencing at the northeast corner of the City of Vancouver; thence southerly along the easterly boundary of said city to Lougheed Highway; thence westerly along Lougheed Highway to East Broadway; thence westerly along East Broadway to Fraser Street; thence southerly along Fraser Street to East 16th Avenue; thence westerly along East 16th Avenue and West 16th Avenue to Oak Street; thence northerly along Oak Street to West Broadway; thence easterly along West Broadway to Cambie Street; thence northerly along Cambie Street to False Creek; thence easterly along False Creek to Main Street; thence northerly along Main Street and its northerly production to the northerly boundary of the City of Vancouver; thence easterly along said northerly boundary to the northeast corner of said city, being the point of commencement.

29. VANCOUVER KINGSWAY

(Population: 87,470)

Consisting of the territory bounded as follows: commencing at the intersection of the easterly boundary of the City of Vancouver with East 49th Avenue; thence westerly along East 49th Avenue to Fraser Street; thence northerly along Fraser Street to East Broadway; thence easterly along East Broadway to Lougheed Highway; thence easterly along Lougheed Highway to the easterly boundary of the City of Vancouver; thence southerly along said boundary to East 49th Avenue, being the point of commencement.

27. VANCOUVER-CENTRE

(Population: 83,692)

Comprend le territoire borné par une ligne commençant à un point situé sur la limite nord de la cité de Vancouver franc nord de la rue Alma et qui va de là franc sud jusqu'à la rue Alma; de là vers le sud suivant la rue Alma jusqu'à Broadway ouest; de là vers l'est suivant Broadway ouest jusqu'à la rue Trafalgar; de là vers le sud suivant la rue Trafalgar jusqu'à la 16^e Avenue ouest; de là vers l'est suivant la 16^e Avenue ouest jusqu'à l'avenue Marpole; de là vers l'est suivant l'avenue Marpole, la 15^e Avenue ouest et l'avenue Wolfe jusqu'à la 16^e Avenue ouest; de là vers l'est suivant la 16^e Avenue ouest jusqu'à la rue Oak; de là vers le nord suivant la rue Oak jusqu'à Broadway ouest; de là vers l'est suivant Broadway ouest jusqu'à la rue Cambie; de là vers le nord suivant la rue Cambie jusqu'au ruisseau False; de là vers l'est suivant le ruisseau False jusqu'à la rue Main; de là vers le nord suivant la rue Main et son prolongement vers le nord jusqu'à la limite nord de la cité de Vancouver; de là vers l'ouest suivant ladite limite nord jusqu'au point de départ.

28. VANCOUVER-EST

(Population: 81,676)

Comprend le territoire borné par une ligne commençant à l'angle nord-est de la cité de Vancouver et qui va de là vers le sud suivant la limite est de ladite cité jusqu'à la route Lougheed; de là vers l'ouest suivant la route Lougheed jusqu'à Broadway est; de là vers l'ouest suivant Broadway est jusqu'à la rue Fraser; de là vers le sud suivant la rue Fraser jusqu'à la 16^e Avenue est; de là vers l'ouest suivant la 16^e Avenue est et la 16^e Avenue ouest jusqu'à la rue Oak; de là vers le nord suivant la rue Oak jusqu'à Broadway ouest; de là vers l'est suivant Broadway ouest jusqu'à la rue Cambie; de là vers le nord suivant la rue Cambie jusqu'au ruisseau False; de là vers l'est suivant le ruisseau False jusqu'à la rue Main; de là vers le nord suivant la rue Main et son prolongement vers le nord jusqu'à la limite nord de la cité de Vancouver; de là vers l'est suivant ladite limite nord jusqu'à l'angle nord-est de ladite cité, étant le point de départ.

29. VANCOUVER KINGSWAY

(Population: 87,470)

Comprend le territoire borné par une ligne commençant à l'intersection de la limite est de la cité de Vancouver et de la 49^e Avenue est et qui va de là vers l'ouest suivant la 49^e Avenue est jusqu'à la rue Fraser; de là vers le nord suivant la rue Fraser jusqu'à Broadway est; de là vers l'est suivant Broadway est jusqu'à la route Lougheed; de là vers l'est suivant la route Lougheed jusqu'à la limite est de la cité de Vancouver; de là vers le sud suivant ladite limite jusqu'à la 49^e Avenue est, étant le point de départ.

30. VANCOUVER QUADRA

(Population: 80,931)

Consisting of the territory bounded as follows: commencing at a point on the northerly boundary of the City of Vancouver due north of Alma Street; thence due south to Alma Street; thence southerly along Alma Street to West Broadway; thence easterly along West Broadway to Trafalgar Street; thence southerly along Trafalgar Street to West 16th Avenue; thence easterly along West 16th Avenue to Marpole Avenue; thence easterly along Marpole Avenue, West 15th Avenue and Wolfe Avenue to West 16th Avenue; thence easterly along West 16th Avenue and East 16th Avenue to Fraser Street; thence southerly along Fraser Street to East 41st Avenue; thence westerly along East 41st Avenue and West 41st Avenue to the westerly boundary of the City of Vancouver; thence westerly and southerly along the north and west boundaries of Musqueam Indian Reserve No. 2 to the southwest corner of said Indian reserve; thence due south to the centre of the North Arm of the Fraser River; thence north 45° west in a straight line to a point due west of Point Grey; thence due north to a point due west of the point of commencement; thence east to the point of commencement.

31. VANCOUVER SOUTH

(Population: 85,454)

Consisting of the territory bounded as follows: commencing at the southeast corner of the City of Vancouver; thence northerly along the easterly boundary of said city to East 49th Avenue; thence westerly along East 49th Avenue to Fraser Street; thence northerly along Fraser Street to East 41st Avenue; thence westerly along East 41st Avenue and West 41st Avenue to the westerly boundary of the City of Vancouver; thence westerly and southerly along the north and west boundaries of Musqueam Indian Reserve No. 2 to the southwest corner of said Indian reserve; thence easterly along the south boundary of said Indian reserve to the southwest corner of the City of Vancouver; thence easterly along the southerly boundary of said city to the southeast corner of same, being the point of commencement.

32. VICTORIA

(Population: 92,714)

Consisting of:

- (a) the City of Victoria;
- (b) the Oak Bay District Municipality;
- (c) that part of the Saanich District Municipality lying east and south of a line described as follows: commencing at the intersection of the south boundary of said municipality and Shelbourne Street; thence northerly along Shelbourne Street to McKenzie Avenue; thence easterly along McKenzie Avenue to Finnerty Road; thence northeasterly along Finnerty Road, Arbutus Road and Hollydene Place to the end of Hollydene Place; thence northeast to the easterly boundary of said municipality.

30. VANCOUVER QUADRA

(Population: 80,931)

Comprend le territoire borné par une ligne commençant à un point situé sur la limite nord de la cité de Vancouver franc nord de la rue Alma et qui va de là franc sud jusqu'à la rue Alma; de là vers le sud suivant la rue Alma jusqu'à Broadway ouest; de là vers l'est suivant Broadway ouest jusqu'à la rue Trafalgar; de là vers le sud suivant la rue Trafalgar jusqu'à la 16^e Avenue ouest; de là vers l'est suivant la 16^e Avenue ouest jusqu'à l'avenue Marpole; de là vers l'est suivant la rue Marpole, la 15^e Avenue ouest et l'avenue Wolfe jusqu'à la 16^e Avenue ouest; de là vers l'est suivant la 16^e Avenue ouest et la 16^e Avenue est jusqu'à la rue Fraser; de là vers le sud suivant la rue Fraser jusqu'à la 41^e Avenue est; de là vers l'ouest suivant la 41^e Avenue est et la 41^e Avenue ouest jusqu'à la limite ouest de la cité de Vancouver; de là vers l'ouest et vers le sud suivant les limites nord et ouest de la réserve indienne Musqueam n° 2 jusqu'à l'angle sud-ouest de ladite réserve indienne; de là franc sud jusqu'au centre du bras nord de la rivière Fraser; de là vers le nord 45° ouest en ligne droite jusqu'à un point situé franc ouest de la pointe Grey; de là franc nord jusqu'à un point situé franc ouest du point de départ; de là vers l'est jusqu'au point de départ.

31. VANCOUVER-SUD

(Population: 85,454)

Comprend le territoire borné par une ligne commençant à l'angle sud-est de la cité de Vancouver et qui va de là vers le nord suivant la limite est de ladite cité jusqu'à la 49^e Avenue est; de là vers l'ouest suivant la 49^e Avenue est jusqu'à la rue Fraser; de là vers le nord suivant la rue Fraser jusqu'à la 41^e Avenue est; de là vers l'ouest suivant la 41^e Avenue est et la 41^e Avenue ouest jusqu'à la limite ouest de la cité de Vancouver; de là vers l'ouest et vers le sud suivant les limites nord et ouest de la réserve indienne Musqueam n° 2 jusqu'à l'angle sud-ouest de ladite réserve indienne; de là vers l'est suivant la limite sud de ladite réserve indienne jusqu'à l'angle sud-ouest de la cité de Vancouver; de là vers l'est suivant la limite sud de ladite cité jusqu'à son angle sud-est, étant le point de départ.

32. VICTORIA

(Population: 92,714)

Comprend:

- a) la cité de Victoria;
- b) la municipalité du district d'Oak Bay;
- c) la partie de la municipalité du district de Saanich située à l'est et au sud d'une ligne commençant à l'intersection de la limite sud de ladite municipalité et de la rue Shelbourne et qui va de là vers le nord suivant la rue Shelbourne jusqu'à l'avenue McKenzie; de là vers l'est suivant l'avenue McKenzie jusqu'au chemin Finnerty; de là vers le nord-est suivant le chemin Finnerty, le chemin Arbutus et Hollydene Place jusqu'à l'extrémité de Hollydene Place; de là vers le nord-est jusqu'à la limite est de ladite municipalité.

33. WEST VANCOUVER—HOWE SOUND

(Population: 80,758)

Consisting of:

- (a) that part of the North Vancouver District Municipality lying west and south of a line described as follows: commencing at the intersection of MacKay Creek with the north boundary of the City of North Vancouver; thence northerly along MacKay Creek to Prospect Avenue; thence westerly along Prospect Avenue, Nancy Green Way and Dam Road to Capilano Lake; thence northwesterly along Capilano Lake to the west boundary of the said district;
- (b) the West Vancouver District Municipality;
- (c) that part of Electoral Area B of the Greater Vancouver Regional District lying west of the Capilano River;
- (d) Electoral Area C of the said regional district;
- (e) the Village of Lions Bay;
- (f) Electoral Areas C and D of the Squamish-Lillooet Regional District;
- (g) the Sunshine Coast Regional District.

[4-1-0]

33. WEST VANCOUVER—HOWE SOUND

(Population: 80,758)

Comprend:

- a) la partie de la municipalité du district de North Vancouver située à l'ouest et au sud d'une ligne commençant à l'intersection du ruisseau MacKay et de la limite nord de la cité de North Vancouver et qui va de là vers le nord suivant le ruisseau MacKay jusqu'à l'avenue Prospect; de là vers l'ouest suivant l'avenue Prospect, le Nancy Green Way et le chemin Dam jusqu'au lac Capilano; de là vers le nord-ouest suivant le lac Capilano jusqu'à la limite ouest dudit district;
- b) la municipalité du district de West Vancouver;
- c) la partie du secteur électoral B du district régional de Greater Vancouver située à l'ouest de la rivière Capilano;
- d) le secteur électoral C dudit district régional;
- e) le village de Lions Bay;
- f) les secteurs électoraux C et D du district régional de Squamish-Lillooet;
- g) le district régional de Sunshine Coast.

[4-1-0]

SCHEDULE
ANNEXE

SAANICH—THE ISLANDS (LES ÎLES)

CITY OF VICTORIA

Proposed electoral district boundary

CITÉ DE VICTORIA

Limite projetée de la circonscription électorale

ELECTORAL
AREA B

ELECTORAL
AREA E

SAANICH

ESQUIMALT

ELECTORAL AREA A

ESQUIMALT

VICTORIA

VICTORIA

CAPITAL

REGIONAL

DISTRICT

ELECTORAL AREA C

Produced by the Surveys and Mapping Branch,
Energy, Mines and Resources Canada. Printed 1982.



Établie par le Directeur des levés et de la cartographie,
Énergie, Mines et Ressources Canada. Imprimée en 1982.

PROPOSED FEDERAL ELECTORAL DISTRICTS

3

FOR THE

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

FEDERAL BOUNDARIES READJUSTMENT ACT

R.S.C. 1970, as amended.

Each electoral district shall be represented by one member

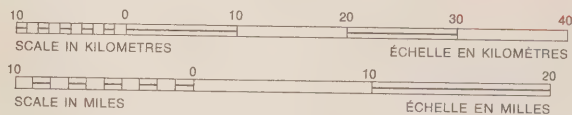


SOUTHERN VANCOUVER ISLAND

Proposed electoral district boundary.....

ÎLE VANCOUVER SUD

Limites projetées des circonscriptions électorales.....



PROPOSED FEDERAL ELECTORAL DISTRICTS
FOR THE
PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

ELECTORAL BOUNDARIES READJUSTMENT ACT
R.S.C. 1970, as amended.

Note: Each electoral district shall be represented by one member

Proposed electoral district boundary

CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES FÉDÉRALES PROJÉTÉES

POUR LA

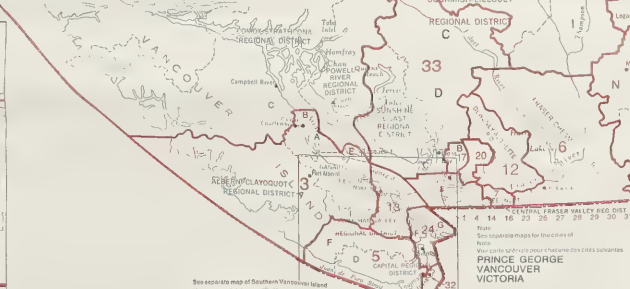
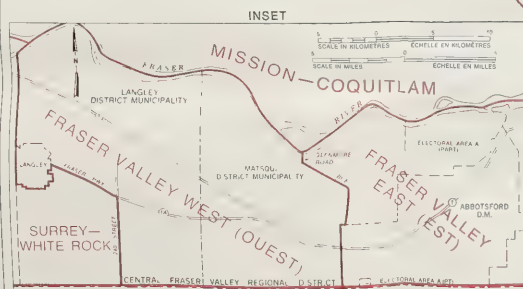
PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE

LOI SUR LA RÉVISION DES LIMITES DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES
S.R.C. 1970, modifiée.

Note: Chaque circonscription électorale sera représentée par un député

Limite projetée de la circonscription électorale

1. BURNABY
2. CARIBOO—CHILCOTIN
3. COMOX—ALBERNI
4. DELTA
5. ESQUIMALT
6. FRASER VALLEY EAST (EST)
7. FRASER VALLEY WEST (OUEST)
8. KAMLOOPS
9. KELOWNA
10. KOOTENAY EAST (EST)
11. KOOTENAY WEST (OUEST)
12. MISSION—COQUITLAM
13. NANAIMO
14. NEW WESTMINSTER—BURNABY
15. NORTH ISLAND—POWELL RIVER
16. NORTH SURREY
17. NORTH VANCOUVER
18. OKANAGAN NORTH (NORD)
19. OKANAGAN—SIMILKAMEEN
20. PORT MOODY—COQUITLAM
21. PRINCE GEORGE—BULKLEY VALLEY
22. PRINCE GEORGE—PEACE RIVER
23. RICHMOND
24. SAANICH—THE ISLANDS (LES ÎLES)
25. SKEENA
26. SURREY—WHITE ROCK
27. VANCOUVER CENTRE
28. VANCOUVER EAST (EST)
29. VANCOUVER KINGSWAY
30. VANCOUVER QUADRA
31. VANCOUVER SOUTH (SUD)
32. VICTORIA
33. WEST VANCOUVER—HOWE SOUND



This is a schematic map of Southern Vancouver Island
Voici une carte schématisée pour l'île Vancouver méridionale

Reproduced with the permission of the Minister of the
Copyright © 1970, by the Minister of the

DULE
XE

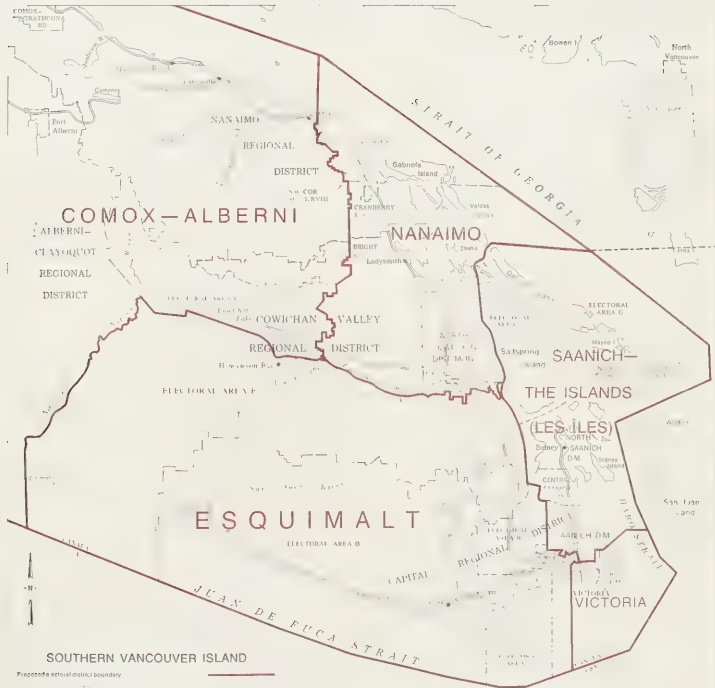
CITY OF PRINCE GEORGE

Proposed electoral district boundary

CITÉ DE PRINCE GEORGE

Limite projetée de la circonscription électorale





Produced by the Survey and Mapping Branch

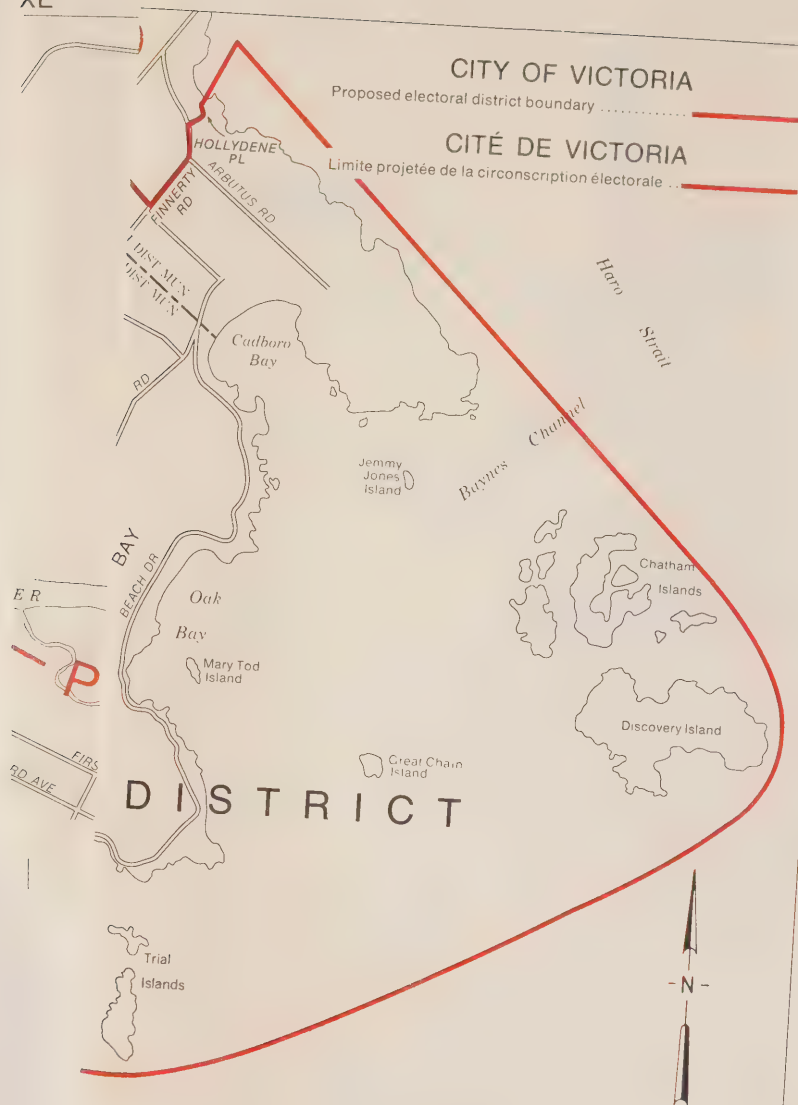
ÎLE VANCOUVER SUD

Limites provinciales des circonscriptions électorales



Produced by the Survey and Mapping Branch
 Energy, Mines and Resources Canada, Printed 1987
 Distribué par la Direction des cartes et de la cartographie
 Énergie, Mines et Ressources Canada, Imprimé en 1987

DULE
XE



Établie par la Direction des levés et de la cartographie,
Énergie, Mines et Ressources Canada. Imprimée en 1982.

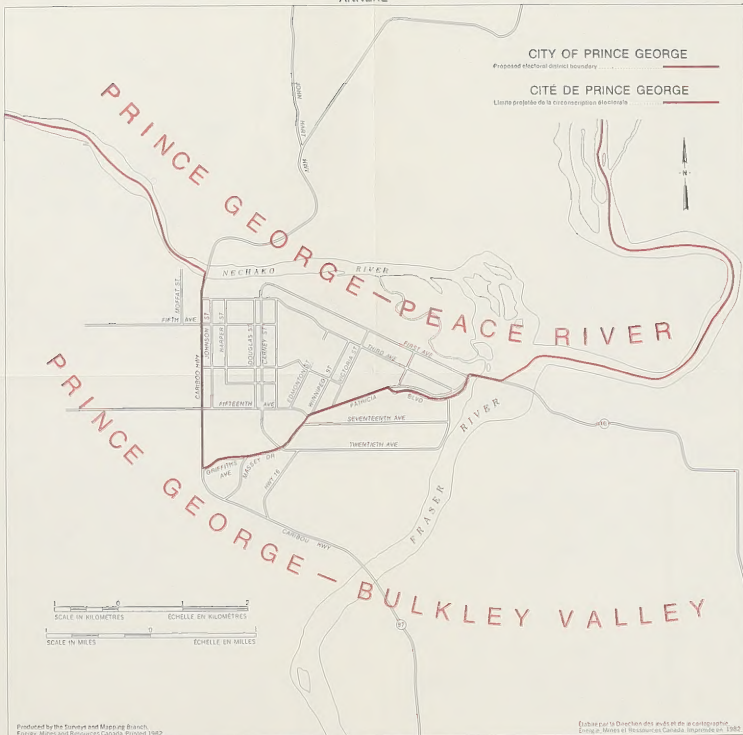
SCHEDULE
ANNEXE

CITY OF PRINCE GEORGE

Proposed electoral district boundary

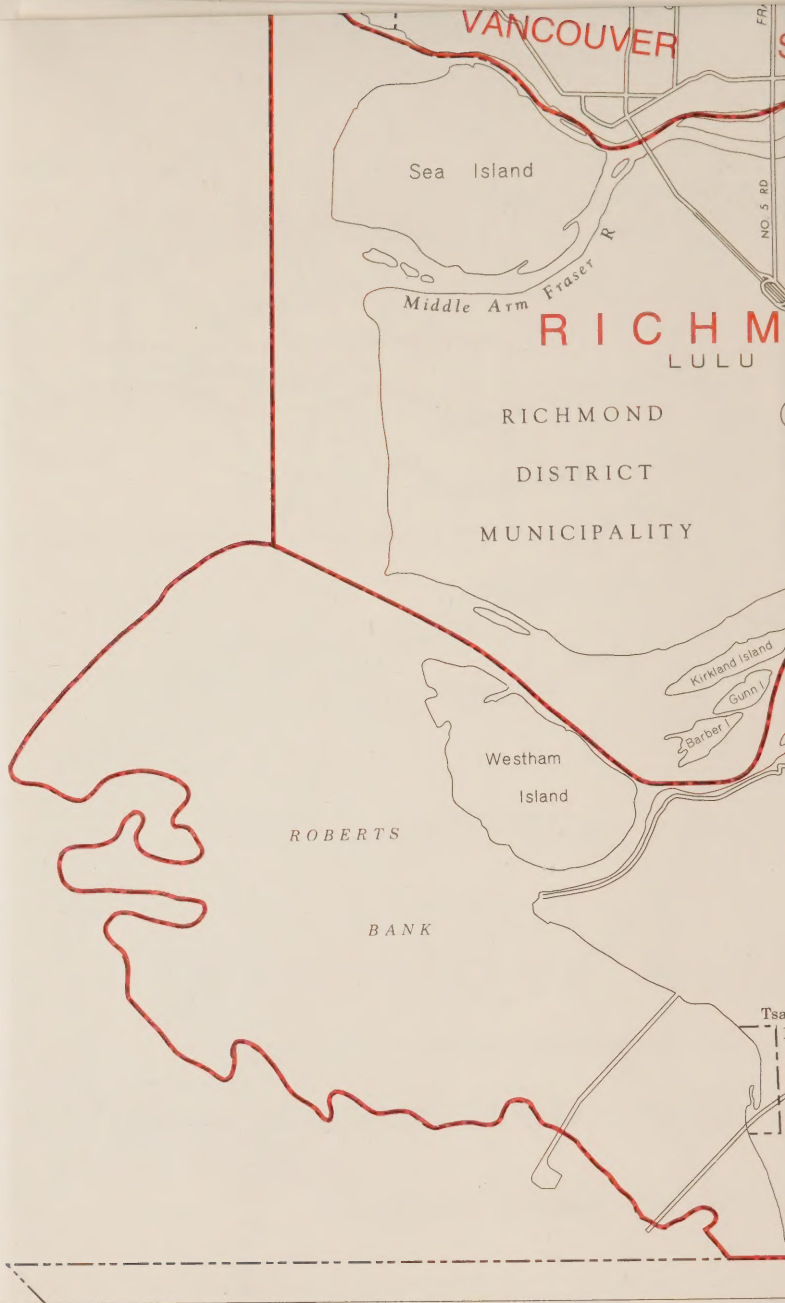
CITÉ DE PRINCE GEORGE

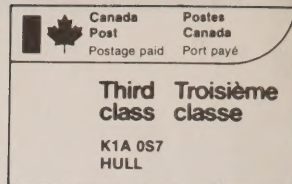
Limite proposée de la circonscription électorale



DULE
XE

ER
P
FIR
RD AVE





If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7